

# SAINT STANISLAUS KOSTKA PARISH

*the SANCTUARY of THE DIVINE MERCY*



**Church Location: 1327 N. Noble St.  
1 Block West of the Kennedy at Division St.**

**Parish Office** 1351 West Evergreen Ave., Chicago, IL 60642

**Telephone** 773-278-2470

**Fax** 773-278-9550

**Office Hours:** 9:00 a.m.—11:30 a.m. & 1:30 p.m.—5:00 p.m. – Mon-Fri

**Father Anthony Buś, C.R., Pastor**  
**Deacon Nicolas Flores, (847) 527-9785**  
**Deacon Jorge Salinas, (815) 409-5104**  
**Cristina Carrasco, Parish Secretary**  
[www.StStansChurch.org](http://www.StStansChurch.org)

## MASS SCHEDULE

Saturday 7:30 a.m. English  
5:00 p.m. English

Sunday 7:30 a.m. English  
8:45 a.m. Polish  
10:00 a.m. English  
11:30 a.m. Spanish  
5:30 p.m. Spanish

## WEEKDAY SCHEDULE

Mon - Fri 7:00 p.m. English

## CONFESSIONS

Monday & Wednesday - 6:00 p.m.- 6:45 p.m. in English  
Tues., Thurs, & Fri 6:00 p.m.—6:45 p.m. in English/Spanish

## SCHOOL

**St. Stanislaus Kostka Roman Catholic School**  
**1255 N. Noble Street, Chicago, IL 60642**  
**Tel (773) 278 - 4560 Fax (773) 278 - 9097**  
[www.StStansChicago.org](http://www.StStansChicago.org)

**Principal** Mrs. Michele Alday-Engleman  
**CRE** Mrs. Josefina Contreras  
**CCD** Mrs. Barbara Heyrman

## EUCCHARISTIC ADORATION IN THE CHURCH

Weekdays: all day to 7 p.m. & then after 7 p.m. Mass  
Saturdays: After 5:00 p.m. Mass to 7:30 AM  
Sundays: 2 p.m.—5:30 p.m. & after 5:30 p.m. Mass

## DEVOTION TO THE PRECIOUS BLOOD OF JESUS

11 p.m. - 3 a.m. every Thursday (English/Spanish)  
7:30 p.m.-every 1st Mon. of month (Meeting in Lower Church)  
7 p.m.- Precious Blood Devotion Mass every 3rd Fri. of month

## RENOVACIÓN CATÓLICA CARISMÁTICA

Thursdays: 7:00 p.m. - In the Parish School 4th Floor  
(Spanish)

## ST. STAN'S DEVELOPMENT OFFICE

For info please send email to: [restoreststans@comcast.net](mailto:restoreststans@comcast.net)

## PROVIDENCE SOUP KITCHEN

Provides hot meals to homeless all year Mon-Fri 11 a.m.-1p.m.  
For volunteer/donation please call Sr. Darlene 773-330-9865

## WINDS OF CHANGE

Tune in to *Winds of Change* radio program with Fr. Anthony  
Mon-Fri 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM  
Listen live on <http://windsofchangeshow.com>

## LETTER FROM THE PASTOR

Dear Brothers and Sister in Christ,

Just some words for your reflection taken from the Dogmatic Constitution of the Church, *Lumen Gentium*:

*The end of the ages is already with us. The renewal of the world has been established and cannot be revoked. In our era it is in a true sense anticipated: the Church on earth is already sealed by genuine, if imperfect, holiness. Yet, until a new heaven and a new earth are built as the dwelling place of justice, the pilgrim Church, in its sacraments and institutions belonging to this world of time, bears the likeness of this passing world. It lives in the midst of a creation still groaning and in travail as it waits for the sons of God to be revealed in glory.*

The second is from the Spiritual Canticle of the reforming Spanish Doctor of the Church, St. John of the Cross:

*Though holy doctors have uncovered many mysteries and wonders, and devout souls have understood them in this earthly condition of ours, yet the greater part still remains to be unfolded by them, and even to be understood by them.*

*We must then dig deeply in Christ. He is like a rich mine with many pockets containing treasures; however deep we dig we will never find their end or their limit. Indeed, in every pocket new seams of fresh riches are discovered on all sides.*

*For this reason the apostle Paul said of Christ: In Him are hidden all the treasures of the wisdom and knowledge of God. The soul cannot enter into these treasures, nor attain them, unless it first crosses into and enters the thicket of suffering, enduring interior and exterior labors, and unless it first receives from God very many blessings in the intellect and in the senses, and has undergone long spiritual training.*

*All these are lesser things, disposing the soul for the lofty sanctuary of the knowledge of the mysteries of Christ: this is the highest wisdom attainable in this life.*

*Would that men might come at last to see that it is quite impossible to reach the thicket of the riches and wisdom of God accept by first entering the thicket of much suffering, in such a way that the soul finds there its consolation and desire. The soul that longs for divine wisdom chooses first, and in truth, to enter the thicket of the cross.*

*Saint Paul therefore urges the Ephesians not to grow weary in the midst of tribulations, but to be rooted and grounded in love, so that they may know with all the saints the breadth, the length, the height and the depth – to know what is beyond knowledge, the love of Christ, so as to be filled with all the fullness of God.*

*The gate that gives entry into these riches of his wisdom is the cross; because it is a narrow gate, while many seek the joys that can be gained through it, it is given to few to desire to pass through it.*

Jesus never said this life would be easy. In fact He assured us it would be just the opposite. For this reason we find consolation in Sacred Scripture and the strength for perseverance in the Sacraments of the Church. Scandals and corruption aside, most people no longer keep the faith because they do not value or do not want the discipline that defines the Christian life. The world promises a much easier way and that way is indeed easier, but when all is said and done it leaves us empty, broken, and is a threat to our salvation. Be bold, live deeply, and endure heroically the mandate the Lord lays out for each and every one. Jesus lightens the burden and brings joy in sacrifice. We have a multitude of witnesses in Heaven interceding on our behalf. And living the life we are a source of strength for one another. Even in our failures we are instruments of God's mercy which keeps us in hope.

Fr. Anthony Buś, C.R. – Pastor

## CARTA DEL PÁRROCO

Estimados Hermanos y Hermanas en Cristo,

Solamente algunas palabras para su reflexión tomadas de la Constitución Dogmática de la Iglesia, *Lumen Gentium*:

*El fin de los tiempos ya está sobre nosotros. La renovación del mundo ha sido establecida y no puede ser revocada. En nuestra era ya es en un sentido realmente anticipado: La Iglesia sobre la tierra ya es sellada por una genuina, si imperfecta, santidad. Sin embargo, hasta que un nuevo cielo y una nueva tierra son construidos como un lugar de refugio de justicia, la Iglesia peregrina, en sus sacramentos e instituciones a este mundo de este tiempo, carga la imagen de este mundo pasajero. Vive entre una creación que aún gime y trabaja mientras que espera por los hijos de Dios a que sean revelados en gloria.*

La Segunda es del Cántico espiritual sobre la reforma por San Juan de la Cruz, Doctor Español de la Iglesia:

*Por más misterios y maravillas que han descubierto los santos doctores y entendido las santas almas en este estado de vida, les quedó todo lo más por decir a aun por entender, y así hay mucho que ahondar en Cristo, porque es como una abundante mina con muchos senos de tesoros, que por más que ahonden, nunca les hallan fin ni término, antes van en cada seno hallando nuevas venas de nuevas riquezas acá y allá. Que por eso dijo san Pablo del mismo Cristo, diciendo: En Cristo moran todos los tesoros y sabiduría escondidos, en los cuales el alma no puede entrar ni puede llegar a ellos, si no pasa primero por la estrechura del padecer interior y exterior a la divina Sabiduría.*

*Porque aun a lo que en esta vida se puede alcanzar de estos misterios de Cristo, no se puede llegar sin haber padecido mucho y recibido muchas mercedes intelectuales y sensitivas de Dios, y habiendo precedido mucho ejercicio espiritual, porque todas estas mercedes son más bajas que la sabiduría de los misterios de Cristo, porque todas son como disposiciones para venir a ella.*

*¡Oh, si se acabase ya de entender cómo no se puede llegar a la espesura y sabiduría de las riquezas de Dios, que son de muchas maneras, si no es entrando en la espesura del padecer de muchas maneras, poniendo en eso el alma su consolación y deseo! ¡Y cómo el alma que de veras desea sabiduría divina desea primero el padecer, para entrar en ella, en la espesura de la cruz!*

*Que por eso san Pablo amonestaba a los de Éfeso que no desfalleciesen en las tribulaciones, que estuviesen bien fuertes y arraigados en la caridad, para que pudiesen comprender con todos los santos qué cosa sea la anchura y la longura y la altura y la profundidad, y para saber también la supereminente caridad de la ciencia de Cristo, para ser llenos de todo henchimiento de Dios.*

*Porque para entrar en estas riquezas de su sabiduría, la puerta es la cruz, que es angosta, y desear entrar por ella es de pocos; mas desear los deleítes a que se vine por ella es de muchos.*

Jesús nunca dijo que esta vida sería fácil. Más bien, Él nos aseguró que sería lo contrario. Por esta razón encontramos consuelo en las Sagradas Escrituras y la fuerza para perseverar en los Sacramentos de la Iglesia. Fuera de los escándalos y la corrupción, la mayoría ya no mantiene la fe porque no la valoran o no quieren la disciplina la cual define la vida cristiana. El mundo promete un camino más fácil, y sí ese camino es verdaderamente más fácil, pero cuando todo se ha dicho y hecho nos deja vacíos, quebrantados, y es una amenaza contra nuestra salvación. Sean fuertes, vivan con profundidad, y aguanten heroicamente el mandato que el Señor nos da a cada uno de nosotros. Jesús alivia la carga y trae alegría en el sacrificio. Tenemos una multitud de testigos en el Cielo intercediendo por nosotros. Al vivir esta vida somos un medio de fuerza para uno al otro. Aún en nuestros fracasos somos instrumentos de la misericordia de Dios lo cual nos mantiene en la esperanza.

Padre Anthony Buś, C.R. – Párroco

## **HEALTH UPDATE**

### **FR. ANTHONY**

Thanks in large part to your prayers I have felt great these past couple of years and I thank God I've kept a full work schedule through it all. Last week, after a six month respite from the cancer treatment, I received the news that I must return to treatment every three weeks with the hope that a new lesion will decrease enough in size that the medical personnel can administer either radiation or surgery to extract it.

The last nearly three years have been a rollercoaster of sorts and I truly rely on your prayers that I am not debilitated to the point that I cannot give you my priestly service.

I've taken a two week sabbatical to process this yet again. It is all so mysterious to me on one hand, yet on the other hand reality is reality. We all pass through the "thicket of suffering". We thank God for the prayers and support we receive from each other. God is with us in the Sacraments, in prayer, and He takes care of us through each other to the extent we allow Him possession of our lives. Nonetheless it is not easy, is it? The Lord never said it would be – quite the contrary.

Thank you for the prayers you've offered on my behalf and be assured of my prayers for all of you.

Fr. Anthony Buś, C.R. – Pastor

## **NOTICIAS SOBRE LA SALUD DEL**

### **PADRE ANTHONY**

En gran parte gracias por sus oraciones que he sentido en estos últimos años, por lo cual le doy gracias a Dios que he podido mantener una agenda de trabajo llena a pesar de todo. La semana pasada, después de seis meses de descanso de la quimioterapia, recibí la noticia de que debo volver al tratamiento cada tres semanas con la esperanza de que el nuevo tumor reducirá lo suficiente en tamaño para que los asistentes médicos puedan administrar la radiación o cirugía para extraerlo.

Los últimos casi tres años han sido como una montaña rusa de todo tipo y verdaderamente dependo de sus oraciones de que no me encuentre debilitado hasta el punto de que no pueda brindarles mi servicio sacerdotal a ustedes.

He tomado un sabático de dos semanas para procesar todo esto de nuevo. Por un lado, para mí todo es tan misterioso, sin embargo, por el otro lado la realidad es la realidad. Todos pasamos por "gran sufrimiento." Le damos gracias a Dios por las oraciones y el apoyo que recibimos del uno al otro. Dios está con nosotros a través de los Sacramentos, en la oración, y Él nos cuida por medio de cada uno de nosotros hasta al punto que le permitimos posesión de nuestras vidas. ¿Sin embargo, no es fácil, a caso lo es? El Señor nunca dijo que lo sería – más bien lo contrario.

Gracias por las oraciones que han ofrecido por mí y tengan por seguro mis oraciones por ustedes.

Padre Anthony Buś, C.R. – Párroco

### ST. STAN'S 24 HOURS OF PRAYER FOR LIFE

Thank you to the over 100 people who signed up to pray in support of the March for Life last Friday. Whether you filled out a card or responded to our email or Facebook request, or prayed without letting us know, God will heed our prayers that we as a nation respect life from conception to natural death. Visit [uscgb.org](http://uscgb.org) for more information about Respect Life activities or follow [uscgbprolife](https://twitter.com/uscgbprolife) on Twitter.

### PARROQUIA DE SAN ESTANISLAO 24 HORAS DE ORACIÓN POR LA VIDA

Gracias a las más de 100 personas que se inscribieron para orar en apoyo a la Marcha por la Vida el viernes pasado. Ya sea que haya llenado una tarjeta o haya respondido a nuestro correo electrónico o a través de la solicitud de Facebook, o haya orado sin avisarnos, Dios escuchará nuestras oraciones para que nosotros, como nación, respetemos la vida desde la concepción hasta la muerte natural. Visite [uscgb.org](http://uscgb.org) para obtener más información sobre las actividades de la Organización Respeto a la Vida o siga [uscgbprolife](https://twitter.com/uscgbprolife) en Twitter.

### 24-godzinna Modlitwa za życie w Kościele św. Stanisława Kostki

Dziękujemy ponad 100 osobom, które podpisały się, aby modlić się w ubiegły piątek w poparciu Marszu dla Życia (*March for Life*). Bez względu na to, czy wypełniłeś kartę, odpowiedziałeś na naszą wiadomość mailową lub prośbę na Facebooku, czy też modliłeś się, nie dając nam znać, mamy nadzieję, że Bóg wysłucha nasze modlitwy, abyśmy jako naród szanowali życie od poczęcia do naturalnej śmierci. W celu uzyskania więcej informacji o działalności Szanuj Życie (*Respect Life*) odwiedź stronę internetową [uscgb.org](http://uscgb.org) albo śledź [uscgbprolife](https://twitter.com/uscgbprolife) na Twitterze.

### ORGAN CONCERT THANK YOU

Thank you, Jeremy Kiolbassa, for Sunday's concert showcasing the work of Polish composers and our 1880's organ. Thanks to our over 150 guests who attended and contributed a net of \$1168.00 to begin our fund to repair and restore our historic vintage pipe organ. Thank you to Mr. Josh Lucas, one of our parish organists, and Mr. Andy Karwowski who arranged and organized this event.

### PODZIĘKOWANIE ZA KONCERT ORGANOWY

Serdecznie dziękujemy Jeremy Kiołbassa, za niedzielny koncert prezentujący twórczość polskich kompozytorów. Dziękujemy ponad 150 gościom, którzy przybyli na koncert i złożyli datki na rzecz naprawy organów. Dochód netto wyniósł \$1168. Dziękujemy również Panu Josh Lucas, jednemu z naszych organistów parafialnych za zorganizowanie tego koncertu.

### AGRADECIMIENTO DEL CONCIERTO DEL ÓRGANO

Gracias, Jeremy Kiolbassa, por el concierto del domingo el cual mostró el trabajo de los compositores polacos y nuestro órgano de 1880. Gracias a nuestros más de 150 invitados que asistieron y contribuyeron con una recaudación de \$ 1,168.00 para comenzar nuestro fondo de reparación y restauración de nuestro antiguo histórico órgano. Gracias al Sr. Josh Lucas, uno de los organistas de nuestra parroquia, quien ayudó a organizar este evento.

### SAVE THE DATE – POLISH DINNER

Plan for delicious Polish cuisine, basket raffles, music and fun on Sunday, March 3, 2019. Tickets will be available in February. Place your orders in advance and to-go boxes will be available.

### APARTEN LA FECHA – CENA POLACA

Prepárese para una deliciosa cocina polaca, rifas, música y diversión el domingo 3 de marzo de 2019. Los boletos estarán disponibles en febrero. Haga sus pedidos con anticipación y las cajitas para llevar estarán disponibles.

### POLSKI OBIAD

Informujemy, że w niedzielę, 3 marca 2019 roku odbędzie się coroczny Polski obiad. Zapraszamy na pyszną polską kuchnię, udział w loterii koszyków, muzykę i zabawę. Bilety będą dostępne w lutym. Obiady będzie można również zamawiać na wynos.

## HOW WE PRAY AT ST. STANISLAUS KOSTKA

### **WE KEEP OUR DOORS OPEN ALL DAY AND ALL NIGHT:**

We listen. In response to the call of the Blessed Virgin Mary we strive to create quiet refuge from the labor of life's journey where the soul is opened to the transforming power of God's ever abiding presence. The grace of the *Holy Eucharist* will assist a covenant people on its return to childlike trust in Jesus, provide healing and strength, and inspire enthusiasm for the work of life. Therefore we wish to safeguard sacred silence in this sanctuary that God's voice is heard in the deep recesses of the soul.

### **WE OFFER THE SACRED MYSTERIES AD ORIENTEM:**

The *Sacred Mysteries* are offered as they were for nearly 2000 years. Today, while the *ordinary form* for offering the *Holy Eucharist* has the priest facing the *sacred assembly*, here we follow an ancient form of the *Holy Offering*, the priest and the people together, raising their eyes to the *East* from where the Lord will come at the end of all things.

This option for offering the *Sacred Mysteries* was nearly universally eclipsed in the aftermath of the Second Vatican Council beginning in the mid-1960s, but Pope Benedict, Cardinal Sarah, and other Church Fathers have inspired a resurgence of this ancient gesture for offering the *Liturgy of the Holy Eucharist*.

At the *Altar of Sacrifice*, the *priest* lays down his life and the *sacred assembly* does likewise. This is our mutual *fiat* – our *yes* spoken and offered in thanksgiving that the Lord receive us as a people in need of redemption. The Lord indeed comes to us with redeeming grace. Together, priest and people offer themselves in Christ and through Christ to the Father. Ours is a plea that God make all things new and keep us on the narrow, but difficult path that serves humanity even as it carries us to the homeland. Our turning *Ad Orientem* facilitates a proper response to having been fed with the *Word of God* as well as an appropriate preparation for the *Supper of the Lamb*.

### **WE OFFER TWO OPTIONS FOR THE RECEPTION OF HOLY COMMUNION:**

After the Second Vatican Council, standing for reception of the *Holy Eucharist* became the norm and fits the directives of the United States Conference of Catholic Bishops. Nonetheless, kneeling to receive Jesus in *Holy Communion* is in keeping with the enduring tradition of our ancestors. Today the option to kneel or stand rests with the individual. Likewise, the option to receive the *Holy Eucharist* on the tongue or on the hand rests with the individual.

Whichever manner we choose to receive Jesus in the *Holy Eucharist*, let us be conscious of this sacred and life sustaining encounter. Let us receive Him in grace and with gratitude, humbly and in humility.

# Mass Intentions for the week



**Saturday, January 19, 2019 Blessed Virgin Mary**  
 5:00 PM (Eng) In Thanksgiving for Gabrielle Jastrebski

**Sunday, January 20 Second Sunday in Ordinary Time**  
 7:30 AM (Eng) Healing for Anna Szczepanski  
 8:45 AM (Pol) Special Intention for Arthur & Peter  
 10:00 AM (Eng) † Birthday Anniv. Dawn Ryzewicz  
 11:30 PM (Sp) † Death Anniv. Juventino González  
 5:30 PM (Sp) † Gerarda González

**Monday, January 21 St. Agnes**  
 7:00 PM † Czeslaw & George Zawojcki

**Tuesday, January 22 Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children**  
 7:00 PM † Dec'd. Mbrs. of the Maszka & Zychowski Families, int. Robert & Christine Maszka

**Wednesday, January 23 St. Vincent; St. Marianne Cope**  
 7:00 PM † Vincent Pieniazek, int. Dolores Pieniazek & Family

**Thursday, January 24 St. Francis De Sales**  
 7:00 PM Poor Souls in Purgatory, int. Dorothy Puszarski

**Friday, January 25 The Conversion of St. Paul**  
 7:00 PM † Leo W., Sandy, & Helen Mach

**Saturday, January 26 St's. Timothy & Titus**  
 7:30 AM (Eng) Healing for Leticia Carrazco  
 5:00 PM (Eng) † Gerry Spatz

**Sunday, January 27 Third Sunday in Ordinary Time**  
 7:30 AM (Eng) † Barbara & Vincent Pieniazek, & Therese Marchewski  
 8:45 AM (Pol) Health for Anna Szczepanski  
 10:00 AM (Eng) School Family Mass for Catholic Schools Week/ +Joe Papinski  
 11:30 AM (Sp) † Birthday Anniv. Carlos Aguilar  
 5:30 PM (Sp) † Juan, Gustavo, & Ricardo Mora

## OUR LADY OF THE SIGN THE ARK OF MERCY

Rush to the aid of your children,  
 awaken Christendom from slumber,  
 render the people of God wholly  
 possessed by Jesus, the Divine Mercy;  
 guide us to seek sanctuary in the  
 Ark of your Immaculate Heart,  
 alive and at one with  
 the Most Holy Trinity, and draw down  
 upon your children a New Pentecost  
 to renew the face of the earth.

**Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends and for:**  
**Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame;**  
 Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Maria Augustyniak; Baby Nora;  
 Marcella Bartnik; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buś, C.R.; Kathleen  
 Buś; Armando Camirillo; Leticia Carrazco; Anne Marie Ceranek;  
 Katarzyna Chamiolo; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig  
 Cohara; Dominic Cornejo; Sonia Cortéz; Gustavo Cruz; Ramon Cruz;  
 Jasmine Damien; Jorge de la Vega; María Teresa de la Vega; Carmen  
 De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin  
 Dockens Jr; Leo Dulanas; Berta Escuadra; Eddie Esparza; John  
 Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Ladd Fudasch;  
 Guinevere Gibbs; Brenda González; María Elena González; Berta  
 Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen;  
 Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Jan Hansen; Emily Hernández; María  
 del Rosario Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández;  
 Sergio Hernández Navaret; Carmen Hilda; Rick Hoover; Philomena  
 Jordan; Nick Jurado; Ben Keeler; Mary Keeley; Mary Kessler; Sheila  
 Kidney; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnie Knipp;  
 Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecke;  
 Kristen; Theresa Lacin; Anthony Lagunas; Lillian Lehman; Derek;  
 James Luczak; Raymond Marchewski; Stanley Marchewski; Joanna  
 Marcinowski; Joanne Martin; Alan Martinez; Raymond Maszka;  
 Marie McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo  
 Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Daniel  
 Molina; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy  
 Nelis; Janice Noga; Michael Nunes; Juan OCampo; Kathleen  
 O'Connor; Lottie Olszowka; Elena Onchica; Juan Orona; Guadalupe  
 Ortega; Rene Ortega; Elliotte Ortegon; Rose Ortiz; Erin O'Neil;  
 Antonio Palacio; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Deborah Pinchot;  
 Ladd Piper; Wladyslawa Powaga; Tyrone A. Powyszynski; Jack  
 Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; George  
 Rendon; José Reyes Guillen; Angie Rivera; Christopher Rivera;  
 Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez, Daniel Romza; Felicitas Salinas;  
 Cecilia Sánchez; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom  
 Short; Angela Schuman; Jackie Schuman; Timmy Skladzien; Sonia  
 Sosa; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie  
 Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira  
 Torres; Ricardo Tremino; Cecilia Torres, James Truppa; Angelino  
 Turicy; Jack Turley; Debra Turner; Edith Villaseñor, Jr; Gavina  
 Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey  
 Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch;  
 Ryan Wojdya; Nicholas Yach; Deida Giselle Zalto

### CONTEMPLATIVES IN ACTION

#### FIRST FRIDAY EVENINGS BEFORE MASS FROM 6 P.M. TO 7 P.M.

God speaks to us every day. You can hear Him if you listen. *Contemplatives in Action* is a group of men and women who are seeking to find "God in all things." Through the Examen Prayer of St. Ignatius Loyola we see how the Lord is working in our lives in the moments of each day.

We contemplate the word of God. "Contemplation" is the word St. Ignatius used to describe the type of prayer he recommends in that part of the Spiritual Exercises where he shows us how to grow in intimacy with our Lord. After listening to the Gospel, we have a conversation about how the Lord is speaking to us and inviting us to respond through our actions.

For more information contact Geoff Hammond  
 contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

### READINGS FOR THE WEEK

Monday: Heb 5:1-10; Mk 2:18-22  
 Tuesday: Lectionary for Ritual Masses, Vol. IV  
 "Mass for Peace and Justice", Nos. 887-891  
 Wednesday: Heb 7:1-3, 15-17; Mk 3:1-6  
 Thursday: Heb 7:25- 8:6; Mk 3:7-12  
 Friday: Acts 22:3-16 or 9:1-22; Mk 16:15-18  
 Saturday: 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5; Mk 3:20-21  
 Sunday: 1 Cor 12:12-30; Lk 1:1-4; 4, 14-21

**PARISH FINANCES—ST STANISLAUS KOSTKA PARISH TOTAL EXPENSE BREAKDOWN**

	<b>Annual</b>	<b>Monthly</b>	<b>Weekly</b>	<b>Explanation of Expenses</b>
<b>Salaries</b>	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salaries of staff: pastor, operations director for church/school, secretary, CCD director, 2 organists, accounting assistant. We save money because we have 1 priest serving entire parish in 3 languages, share operations director 50% of time with another parish, have only 2 full-time staff (pastor/secretary), do not have any maintenance staff. Church cleaning/maintenance done volunteered.
<b>Health Insurance</b>	\$25,920	\$2,160	\$498	Health insurance of pastor, 50% of operations director, secretary.
<b>Employer FICA</b>	\$7,491	\$624	\$144	Federally required employment taxes that must be paid.
<b>Fringe Benefits</b>	\$8,060	\$672	\$155	Employee pension, basic life insurance, social security benefits.
<b>Ministry</b>	\$2,000	\$167	\$38	Support of various church ministries.
<b>Books &amp; Supplies</b>	\$5,000	\$417	\$96	Bulletin printing, offertory envelope printing, CCD books.
<b>Administrative Expenses</b>	\$15,000	\$1,250	\$288	Church database software, postage, payment processing, payroll processing, Brink's secure transportation, copy machine, service fees.
<b>Transportation</b>	\$3,600	\$300	\$69	Priest vehicle lease and vehicle repair.
<b>Food Service &amp; Meals</b>	\$6,000	\$500	\$115	Priest meal allowance.
<b>Telephone</b>	\$3,700	\$308	\$71	Cost of landline and cell phone service, line charges, internet.
<b>Heating Fuel</b>	\$40,000	\$3,333	\$769	Cost for heating church/rectory. In very cold winters, this can increase annual cost up to \$50,000. Note this is higher cost than in most parishes since we are open all day and night.
<b>Electricity</b>	\$20,000	\$1,667	\$385	Cost of electricity to light church and rectory. Note this is higher than in most parishes since we are open all day and night so church lights are on all night.
<b>Other Utilities</b>	\$4,000	\$333	\$77	Garbage pick-up. This used to be a free service to all churches but now the city requires parish to pay a private garbage company for garbage disposal.
<b>Maintenance</b>	\$10,000	\$833	\$192	We keep our maintenance costs to a minimum but we still need to buy cleaning supplies, pay for snow removal & salting of parking lots (average \$4000/year), emergency heat company calls, sewer rodding, organ tuning, minor repairs.
<b>Adoration Security</b>	\$45,260	\$3,772	\$870	Keeping the church open 24/7 has security costs associated with it. We have security at night to keep our sanctuary safe for Adorers. This is an expense that is integral to our mission. Atlas Security has generously donated \$6,000 of security hours to help us offset this cost.
<b>Altar &amp; Liturgical Supply</b>	\$21,000	\$1,750	\$404	Hosts/wine, votive/vigil lights, candles, missalette/liturgical publications, flowers
<b>Archdiocesan Assessment</b>	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual assessment for Archdiocesan programs. This supports the Archdiocesan Pastoral Center which provides savings & loan services to parishes; administers employee benefits, property & casualty insurance program; provides financial support to those parishes unable to sustain themselves; operates a seminary system for the education of priests; provides nutritional lunch & breakfast program for students; publishes a newspaper & various liturgical-related publications; invests available funds. St Stan's has been a huge beneficiary of the Archdiocese's generosity.
<b>PRMAA Assessment</b>	\$8,300	\$692	\$160	Each parish pays an annual PRMAA assessment. The Priests' Retirement and Mutual Aid Association administers retirement, disability, health, other benefits for the priests of the Archdiocese.
<b>Property/Casualty Insurance</b>	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual property insurance premium to the Archdiocese for coverage. Property casualty risks of the parish are covered by a self-insurance program administered through the Archdiocese.
<b>Miscellaneous</b>	\$5,000	\$417	\$96	Other charges incurred by the parish such as cost of advertising, religious ad book purchases, hosting meetings, banners, flyers, input costs of fundraisers.

<b>TOTAL</b>	\$473,251	\$39,438	<b>\$9,101</b>
--------------	-----------	----------	----------------



**JANUARY 12TH– 13TH 2019 SUNDAY COLLECTION**

Sunday Offering	\$ 3,541.58
100 Patrons	\$ 355.00
Energy	\$ 75.00
Parish Needs	\$ 68.00
<u>Debt Reduction</u>	<u>\$ 285.00</u>
<b>Total</b>	<b>\$ 4,324.58</b>

Required Per Week \$9,101.00

**Deficit \$4,776.42**

Organ Concert: \$1,168.00

**Thank you for your support!****COLECTA DOMINICAL DEL 12 Y 13 DE ENERO DE 2019**

Ofrenda Dominical	\$ 3,541.58
100 Padrinos	\$ 355.00
Utilidades	\$ 75.00
Necesidades	\$ 68.00
<u>Deuda</u>	<u>\$ 285.00</u>
<b>Total</b>	<b>\$ 4,324.58</b>

Requerido cada Semana \$9,101.00

**Déficit \$4,776.42**

Concierto del Órgano: \$1,168.00

**¡Gracias por su Donación!****12 I 13 STYCZEŃ KOLEKTA NIEDZIELNA**

Niedziela	\$ 3,541.58
Stu Patronów	\$ 355.00
Ofiara na Energię,	\$ 75.00
Potrzeby Parafii,	\$ 68.00
<u>i Zmniejszenie Długu</u>	<u>\$ 285.00</u>
<b>Razem Zebraliśmy</b>	<b>\$ 4,325.58</b>

Wymagana ofiara tygoniowo \$9,101.00

**Deficyt \$4,776.42**

Koncert organowy: \$1,168.00

**Serdeczne Bóg zapłać za wsparcie!****ONLINE GIVING****PAYPAL**NOVEMBER: \$2,745.00  
DECEMBER: \$1,959.00**KIOSK**NOVEMBER: \$ 810.00  
DECEMBER: \$1,274.11**DONACIONES CON TARGETA****PAYPAL**NOVIEMBRE: \$2,745.00  
DECIEMBRE: \$1,959.00**KIOSK**NOVIEMBRE: \$ 810.00  
DECIEMBRE: \$1,274.11**OFIARA ONLINE****PAYPAL**Listopad: \$2,745.00  
Grudzień: \$1,959.00**KIOSK**Listopad: \$810.00  
Grudzień: \$1,274.11**PRAYER TO SAINT MICHAEL  
THE ARCHANGEL**

St. Michael the Archangel,  
defend us in battle.  
Be our defense against the wickedness  
and snares of the Devil.  
May God rebuke him,  
we humbly pray,  
and do thou,  
O Prince of the heavenly hosts,  
by the power of God,  
thrust into hell Satan,  
and all the evil spirits,  
who prowl about the world  
seeking the ruin of souls. Amen.

## PARISH FINANCES

### SUNDAY COLLECTIONS

**COLLECTION FOR THE CHURCH IN LATIN AMERICA**  
The second collection taken up at Mass today is for the Church in Latin America. Thank you.

### COLLECTION FOR PARISH NEEDS

The second collection taken up at all the Masses next weekend of the 26th & 27th of January will be for parish needs. Thank you!

**MAY GOD BLESS YOUR SUPPORT AND GENEROSITY!**

### KIOSK MACHINE IN CHURCH VESTIBULE

All are welcome to use the Kiosk machine located in the church vestibule. If you would like to give a donation and forgot to bring cash you can do so with a credit or debit card. The instruction menu is available in English and in Spanish. You have the option of entering your name or remaining anonymous. May God bless your generosity!

### 100 PATRONS

Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.

## FINANZAS PARROQUIALES

### COLECTAS DOMINICALES

**COLECTA PARA LA IGLESIA EN AMÉRICA LATINA**  
La segunda colecta que se llevará a cabo hoy es para la Iglesia en América Latina.

### COLECTA PARA LAS NECESIDADES DE LA PARROQUIA

La segunda colecta que se llevará a cabo en todas las Misas la próxima semana del 26 y 27 de enero será para las necesidades de la parroquia. Gracias.

**¡DIOS BENDIGA SU GENEROSIDAD Y APOYO!**

## PARISH LIFE

### WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ, C.R.

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at [www.windsofchangeshow.com](http://www.windsofchangeshow.com).

### 2019 MASS INTENTION BOOK

The 2019 Mass Intention Book is now open. The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00.

### BAPTISMS IN ENGLISH

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m. Please register in the parish office.

### ST. STANISLAUS KOSTKA MEN'S MEETING

Men's meeting on Tuesday January 22nd at 7 PM at St. Stanislaus Kostka 1351 W. Evergreen Ave. in the rectory. Meetings are meant to engage in fellowship which concern spirituality, prayer and men's topics. Meetings are held once a month and confidential.

### USE OF THE LOWER CHURCH

Due to ongoing repairs to the lower church in order to create a safe and welcoming environment, the lower church will not be available for groups for the foreseeable future. Contact Mr. Frank Duarte to schedule meeting space in the school.

### WE WELCOME NEW PARISHIONERS

If you are interested in becoming a parishioner of St. Stanislaus Kostka please take a donation envelope available on the table in the back of the church. Please place completed envelope with offering in the Sunday collection basket. Thank you.

### ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen is in need of volunteers for Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday. Please call Sr. Darlene, Director of the Soup Kitchen, at 773-870-2435. Thank you for your support! May God bless you!

## VIDA PARROQUIAL

### INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la rectoría.

### LIBRO DE INTENCIONES PARA EL 2019

El libro de intenciones del 2019 ya está abierto. La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20.

### USO DEL SÓTANO DE LA IGLESIA

Por razón de las reparaciones que se están llevando a cabo en la planta baja de la iglesia para así crear un lugar seguro y agradable, la planta baja de la iglesia no estará disponible para los grupos por el momento. Favor de comunicarse con el Sr. Frank Duarte para reservar un espacio en la escuela para continuar con sus reuniones.

### VENTA DE COMIDA

El Grupo de Padres de la Catequesis organizó un comité para recaudar fondos para la restauración del sótano de la iglesia. Agradecemos su apoyo ya sea consumiendo o dar una donación monetaria a Enrique o a Margarita Ibarra. Estas son las siguientes fechas de ventas de comida para que venga preparado y venga a poyarnos.

20 de enero de 2019  
24 de febrero de 2019  
7 de abril de 2019  
5 de mayo de 2019.

### LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com  
www.apostolesdelapalabra.org

### NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos,  
despierta la Cristiandad durmiente,  
rinde al pueblo de Dios  
dotado completamente por Jesús,  
la Divina Misericordia;  
guíanos a buscar santuario  
en el Arca de tu Inmaculado Corazón  
vivo y uno con la Santísima Trinidad,  
y derrama sobre tus hijos  
un Pentecostés Nuevo  
que renueve la faz de la tierra.

## FINANSE PARAFII

### Kolekta na Kościół w Ameryce Łacińskiej

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. w dniu dzisiejszym przeznaczona jest na Kościół w Ameryce Łacińskiej.

### Kolekta Potrzeby Parafii

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. 26 i 27 stycznia przeznaczona jest na potrzeby parafii.

**SKŁADAMY SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ!**

## ŻYCIE PARAFII

### 24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprowadzane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

### INTENCJE MSZY ŚW. 2019 R.

Intencje Mszy św. na rok 2019 będą przyjmowane od 28 września. Ofiara za Msze św. w tygodniu wynosi \$10.00. Ofiara za Msze św. niedzielne oraz w sobotę wieczorem wynosi \$20.00.

### ZAPISY DO PARAFII

Zachęcamy do zapisywania się do parafii św. Stanisława Kostki. W tym celu prosimy o wypełnienie kopert przeznaczonych na składanie ofiar, które znajdują się z tyłu kościoła i umieszczenie ich z drugą kolektą. Można też przyjść albo zadzwonić do biura parafialnego w tygodniu. Godziny otwarcia znajdują się w biuletynie.

### WOLONATIUSZE

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

### MATKA BOSKA ZNAKU ARKA MIŁOSIĘDZIA

Pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,  
obudź Chrześcijaństwo ze snu,  
oddaj ludzi Boga,  
którzy są całkowicie oddani  
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;  
prowadź nas abyśmy zabiegali o sanktuarium  
w Arce Twojego Niepokolanego Serca,  
żywych i w jedności z Trójcą Świętą,  
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha Świętego  
aby odnowił oblicze ziemi.